

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket



Underrättelser för sjöfarande Områdesindelning



SJÖFARTSVERKET

Redaktion
Sjöfartsverket
Ufs
601 78 NORRKÖPING
tel: 0771 630 605
e-post: ufs@sjofartsverket.se

Ansvarig utgivare:
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

Berörda sjökort och notisnummer

Ufs ger information till sjöfarten i Östersjöområdet samt Kattegatt och Skagerrak innanför linjen Hanstholm - Lindesnes.

Observera att informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad och att Ufs därför inte ger tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

En (*) framför notisnumret anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.
(P) efter notisnumret anger att notisen är av förberedande art som senare ersätts med en verkställighetsnotis.
(T) efter notisnumret anger att informationen i notisen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersatts med ny information.

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifterna om fyrsken från sjön mot fyren.

Förekommande sjökortsbilder i häftet är avsedda för att förenkla rättelsearbetet och är inte alltid skalriktiga. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för notisens sakinnehåll.

Sjökortsrättelser och andra notiser som kan hänföras till ett begränsat geografiskt område återfinns under avdelningen UNDERRÄTTELSE. Övriga notiser finns under avdelningen TILLKÄNNAGIVANDEN på sidan 3.

Ufs-häftet publiceras i PDF-format, normalt varje torsdag, på Sjöfartsverkets hemsida. Då häftet genereras automatiskt från en databas kan ibland ologiska sidbrytningar uppstå.

Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i publikationen **Ufs A**.

Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyror, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska MSI Sweden snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: *MSI Sweden* på lämplig trafikkanal.

E-post: msi@sjofartsverket.se

Berörda sjökort	Notisnr	Si gn	Berörda sjökort	Notisnr	Si gn
2	12693 (T)		6141	12709	
2	12711 (T)		6143	12636	
4	12598		6171	12705	
6	12702 (T)		8141	12665	
7	12693 (T)		9211	12665	
7	12702 (T)		9312	12714	
8	12693 (T)		9313	12706 (T)	
41	12598				
42	12598				
53	12615				
61	12702 (T)				
62	12702 (T)				
71	12509				
71	12702 (T)				
74	12693 (T)				
74	12702 (T)				
83	12693 (T)				
83	12702 (T)				
92	12559				
111	12617				
534	12701				
534	12703 (P)				
611	12633				
612	12633				
613	12633				
616	12705				
712	12509				
731	12702 (T)				
839	12693 (T)				
921	12665				
921	12693 (T)				
923	12559				
931	12706 (T)				
931	12712 (T)				
931	12714				
1352	12714				
4101	12557				
5342	12703 (P)				

TILLKÄNNAGIVANDEN

* 12711 (T)

Sjökort: 2

Allmän information till sjöfarten under vinterförhållanden.

Se: 2017:678/12651(T), 2017:679/12660

Tid: Till våren 2018.

Isen har nu börjat lägga sig i våra nordligaste skärgårdar och vi vill därför påminna om följande inför den kommande issäsongen:

BORDNINGSPLATSER FÖR LOTS. Ordinarie platser där lots bordar och lämnar kan under isförhållanden dras in eller flyttas. Inhämta aktuella uppgifter från områdets lotsbeställningscentral och lotsbåten.

DGPS. Signalstyrkan hos DGPS-sändare kan reduceras av frost på antennutrustningen.

FARTBEGRÄNSNING. För att isen vid sidan om isrädda inte ska brytas upp utfärdas fartbegränsning i vissa farleder. Information om detta meddelas i Ufs.

FLYTANDE UTMÄRKNING. Utomskärs belägna bojar och prickar i Bottenviken, Bottenhavet och Väneren tas i allmänhet in i samband med isläggningen. Även i vissa mindre hamnar tas flytande utmärkning in för vintern. Bojar och prickar kan flyttas när ismassor rör sig och hamna under isen eller skadas. Ljus, Racon, AIS, radarreflektorer och topptecken kan skadas eller försvinna. Vissa lysbojar och lysprickar släcks med automatik när de lutar mer än en viss vinkel. När isförhållanden råder ska flytande utmärkning generellt betraktas som synnerligen otillförlitlig. Sedan isen smält på våren dröjer det i allmänhet flera veckor innan den flytande utmärkningen kontrollerats och brister åtgärdats. **FYRSKEN.** Fyrar och lysbojar kan snabbt täckas av snö och is som gör fyrskenet obrukbart för navigering. Dessutom kan snöbeläggning på fyrarnas solceller göra att batterierna urladdas så att fyren slocknar eller dess sken blir svagt eller karaktären felaktig.

FÄRJOR. Vajern till linfärjor kan bli liggande uppe på isen och omöjliggöra passage förbi färjeleden. För passage av vissa färjeleder råder under vintern fartbegränsning för att minska risken för att färjans isrädda blockeras av uppbrutna isflak. Information om detta meddelas i Ufs.

INNAN ISRÄDDA BRYTS. För att undvika olyckor för personer som använder isen för transport eller rekreation krävs speciella åtgärder innan isrädda bryts på vissa platser nära land och i skärgårdar, se vidare i Ufsnotis nr 12651.

ISBROAR. Det förekommer att man under vintersäsongen lägger ut pontoner över smala sund till bebodda öar, för att möjliggöra transport under perioder då isen hindrar båttransport samtidigt som isen inte bär.

ISKARTOR och ISKLASSRESTRIKTIONER. På hemsidorna www.smhi.se/icechart, www.smhi.se/icechartlow och www.baltice.org finns dagligen uppdaterade iskartor och uppgift om gällande isklassrestriktioner.

ISLÄNSOR. På några platser i Trollhätte kanal läggs flytande islänisor ut för att förhindra att isflak stör sjötrafiken. Av samma anledning spänns en tross över Nordre älv vid Kornhalls färjeläge.

ISRÄNNEFÖRBUD. För att möjliggöra transporter på isen kan det under vintern utfärdas förbud mot att trafikera vissa farvatten. Dessa förbud kungörs som en T-notis i Ufs.

ISVÄGAR. Främst i norra Sverige förekommer det att de boende på öar etablerar vägar på isen. Den som har behov av att med fartyg trafikera isbelagda farvatten mellan bebodda öar och fastlandet måste i förväg förvissa sig om att isen inte används för transporter.

ISBRYTARTJÄNST. Den statliga isbrytningens huvuduppgift är isbrytning mellan öppet vatten och inre farvatten som är skyddat för havsis och packis. Information om isbrytning, isklasser, kontaktuppgifter till isbrytare och isbrytarombud m.m. finns på Sjöfartsverkets hemsida (www.sjofartsverket.se/vintersjofart) och i det tryckta häftet Vintersjöfart. Hemsidan www.baltice.org ger mycket information om vinternavigering och isbrytning i hela Östersjöområdet.

RACON. Då svåra isförhållanden väntas ersätts i allmänhet raconbojar med bojar utan Racon, för att förhindra att den känsliga elektroniken skadas.

RAPPORTERING. Fartyg destinerade till svenska och finska hamnar i Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestriktioner gäller, anmodas att rapportera till ICEINFO på VHF kanal 78 i samband med passage av latituden 60-00N.

SEKTORFYRAR. Osäkerhetsvinkeln mellan olikfärgade fyrsektorer ökar avsevärt om glaset är täckt av rimfrost, imma, snö eller is. Fyrskenet kan då även uppfattas som vitt i de sektorer där det under normala förhållanden skall vara färgat. Vidare kan det inom mörka sektorer synas ett falskt sken från intilliggande ljussektorer.

TRAFIKSEPARERINGSSYSTEM (TSS). Då en TSS är belagd med grov is kan Transportstyrelsen besluta att trafiksepareringen ej är gällande. Om ett sådant beslut fattas kungörs det i Ufs samt sänds som en navigationsvarning över NAVTEX.

UFS OCH NAVIGATIONSVARNINGAR. När flytande utmärkning tas in i istäckta farvatten utfärdas i allmänhet inte navigationsvarning eller notis i Ufs. Om utmärkning tas in eller Racon avlägsnas i god tid innan isen lagt sig, utfärdas varning och Ufsnotis enligt gängse rutiner. Detsamma gäller när viktig utmärkning tas in p.g.a. isläggning av farvatten som sällan har isproblem, t.ex. i Öresund och på svenska västkusten. Det årliga häftet Vintersjöfart innehåller viktig information till fartyg som navigerar i is.

VINTERSJÖFART 2017-2018 är en publikation som innehåller en mängd viktig information för vintersjöfarten i Östersjöområdet. Publikationen finns för nedladdning på hemsidan www.sjofartsverket.se/vintersjofart eller kan beställas genom Sjöfartsverkets Isbrytarledning, +46 771 63 25 25.

Ufs A 2016-2017, avsnitt 6.5.1



Bild av publikationen VINTERSJÖFART 2017-2018

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 7 december 2017

UNDERRÄTTELSE

Bottenviken

* 12557

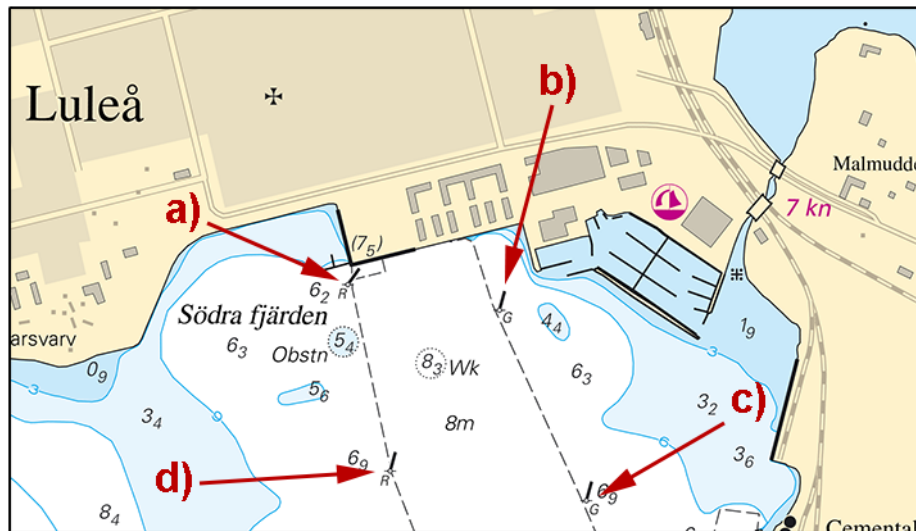
Sjökort: 4101

Sverige. Bottenviken. Luleå. Södra fjärden. Utmärkning.

Se: 2017:660/12206

Inför	babordsprick	a)	65-34,755N	022-09,115E
Inför	styrbordsprick	b)	65-34,728N	022-09,516E
Inför	babordsprick	c)	65-34,551N	022-09,230E
Inför	styrbordsprick	d)	65-34,520N	022-09,749E

Bsp Bottenviken 2014/s57



Nya prickar i Luleå

Luleå Kommun, Fritidsförvaltningen. Publ. 5 december 2017

12598

Sjökort: 4, 41, 42

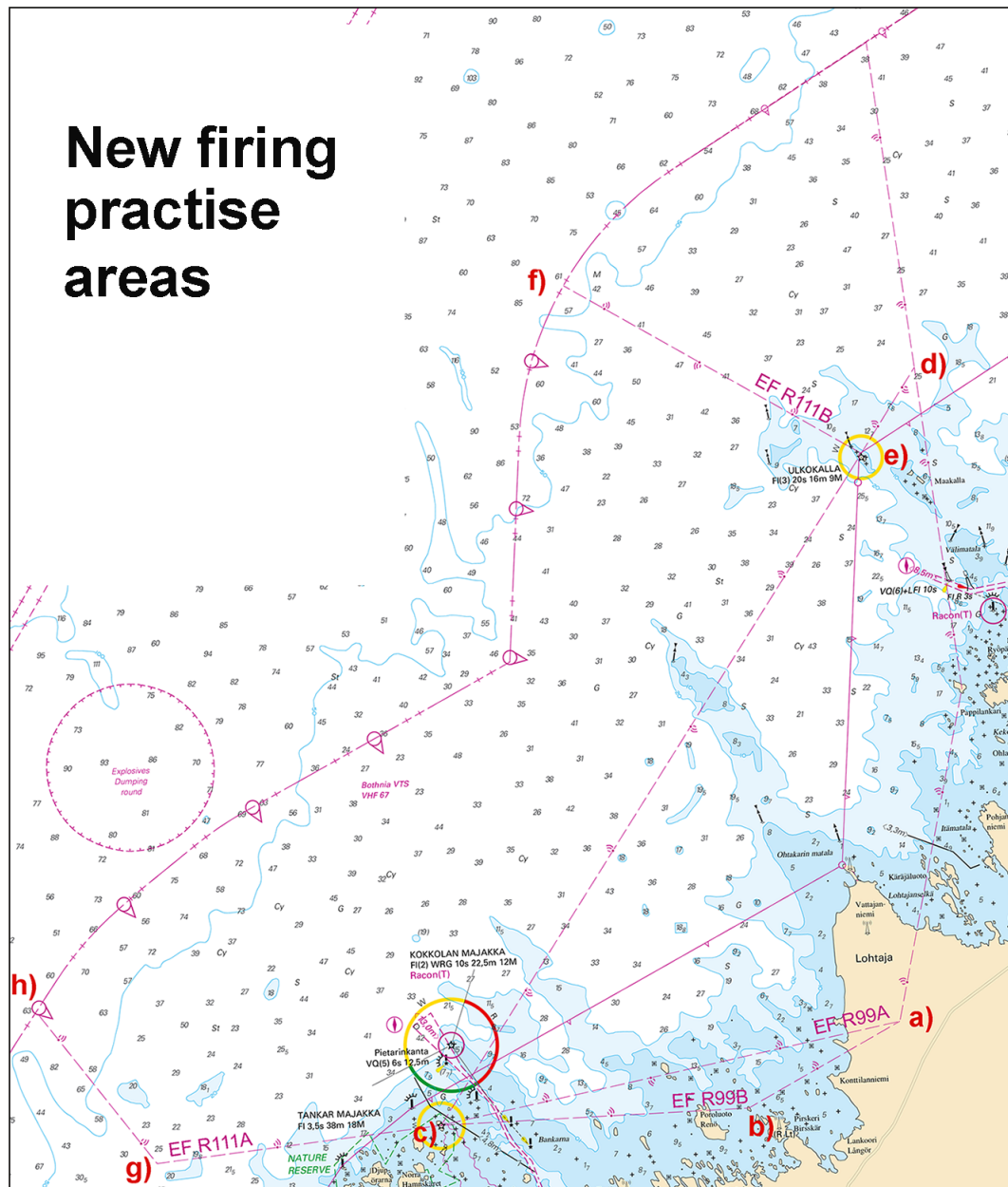
Finland. Bottenviken. Kokkola. Skjutområden.

Befintligt skjutområde delas in i tre delar och ändras enligt följande:

Inför	skjutområdesgräns c) - d)	d)	64-22,95N	023-31,38E
Inför	skjutområdesgräns e) - f)	e)	64-20,02N	023-26,77E
		f)	64-27,68N	023-05,42E
Inför	ny sydlig gräns c) - g)	g)	63-56N	022-28E
	g) - h)	h)	64-01,45N	022-18,68E

Inför	EF R99A	i)	64-00N	023-25E
Inför	EF R111A	j)	63-56,7N	022-30E
Inför	EF R111B	k)	64-22N	023-23E

Inför	skjutområde EF R99B	a)	64-00,02N	023-27,78E
		b)	63-57,2N	023-15,4E
		c)	63-57,02N	022-50,78E



Skjutområden norr om Kokkola

Finnish NtM 2017:14/157. Publ. 7 december 2017

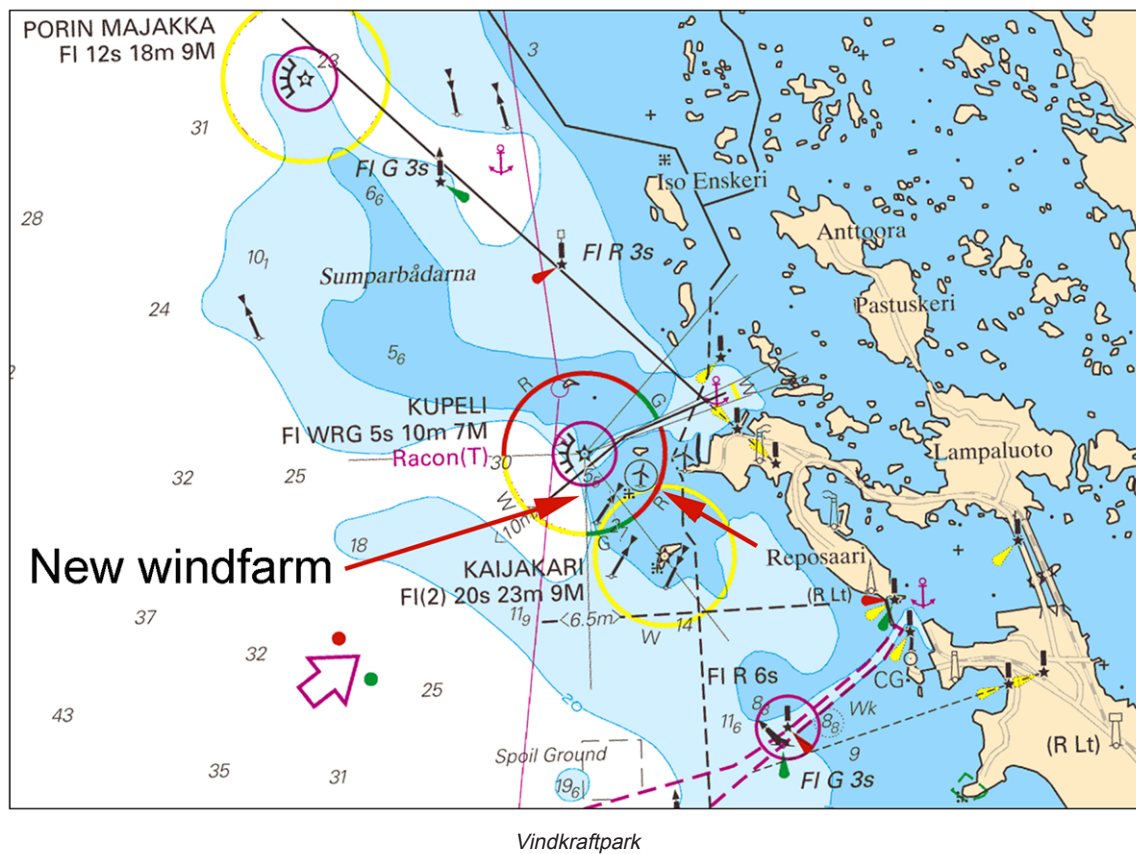
Bottenhavet

12615

Sjökort: 53

Finland. Bottenhavet. Björneborg. Vindkraftpark etablerad.

Inför	vindkraftpark	61-37,8N	021-21,3E
-------	---------------	----------	-----------



Finnish NtM 2017:25/263. Publ. 7 december 2017

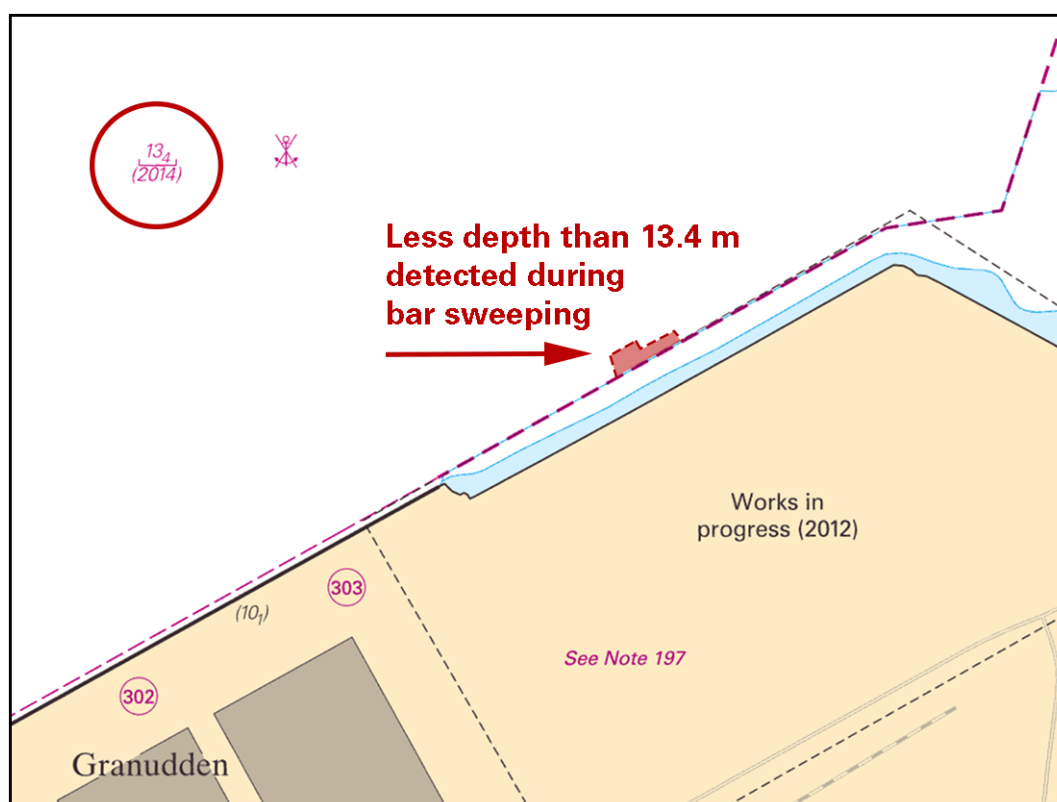
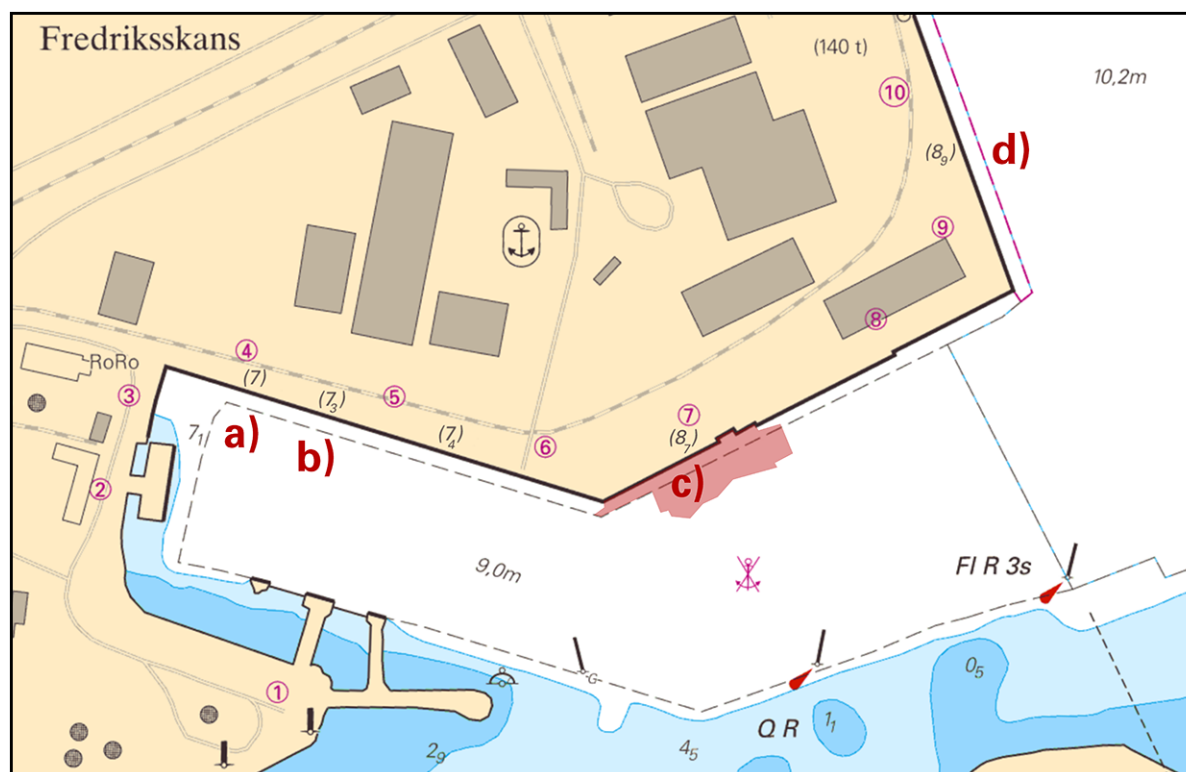
* 12701

Sjökort: 534

Sverige. Bottenhavet. Gävle. Inre hamnen. Granudden. Justering av djup efter ramkontroll.

Inför	djup vid kaj '(7)'	a)	60-41,404N	017-12,689E	
Ersätt	djup vid kaj '(7,4)' med '(7,3)' i psn	b)	60-41,397N	017-12,749E	
Inför	djup vid kaj '(8,7)'	c)	60-41,384N	017-12,988E	Djup på 8,7 finns inom det i sjökortsbilden markerade området vilket sträcker sig 30 m ut från kajen
Ersätt	djup vid kaj '(9)' med '(8,9)'	d)	60-41,477N	017-13,157E	
Ändra	gränslinje på ramad farledsyta 13,4 m enligt bild	e)	60-41,498N	017-14,563E	Mindre djup än 13,4 m har påträffats vid kanten av farledsytan (se markerat område)

Bsp Bottenhavet S 2013/s28, s36, s39



Granudden

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 6 december 2017

* 12703 (P)

Sjökort: 534, 5342

Sverige. Bottenhavet. Gävle. Holmuddsrännan. NO om Herosgrund. Prick etablerad.

Inför	Nord-prick	60-42,840N	017-17,042E
-------	------------	------------	-------------

Bsp Bottenhavet S 2013/s36, s38



Ny prick NO om Herosgrund

Sjöfartsverket, Gävle. Publ. 5 december 2017

Norra Östersjön

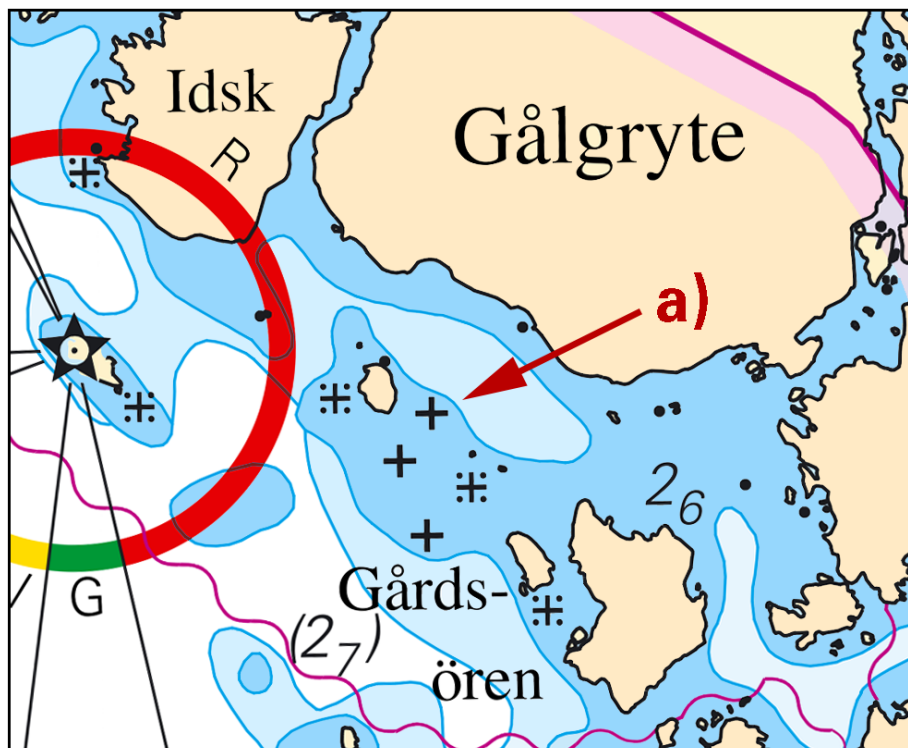
* 12633

Sjökort: 611, 612, 613

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. SO om Norrtälje. Gålgryte. Grund.

Inför	undervattenssten och ändra 3 m kurva enligt bild	a)	59-41,509N	019-08,091E
-------	--	----	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2016/s25



Gålgryte grund

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 5 december 2017

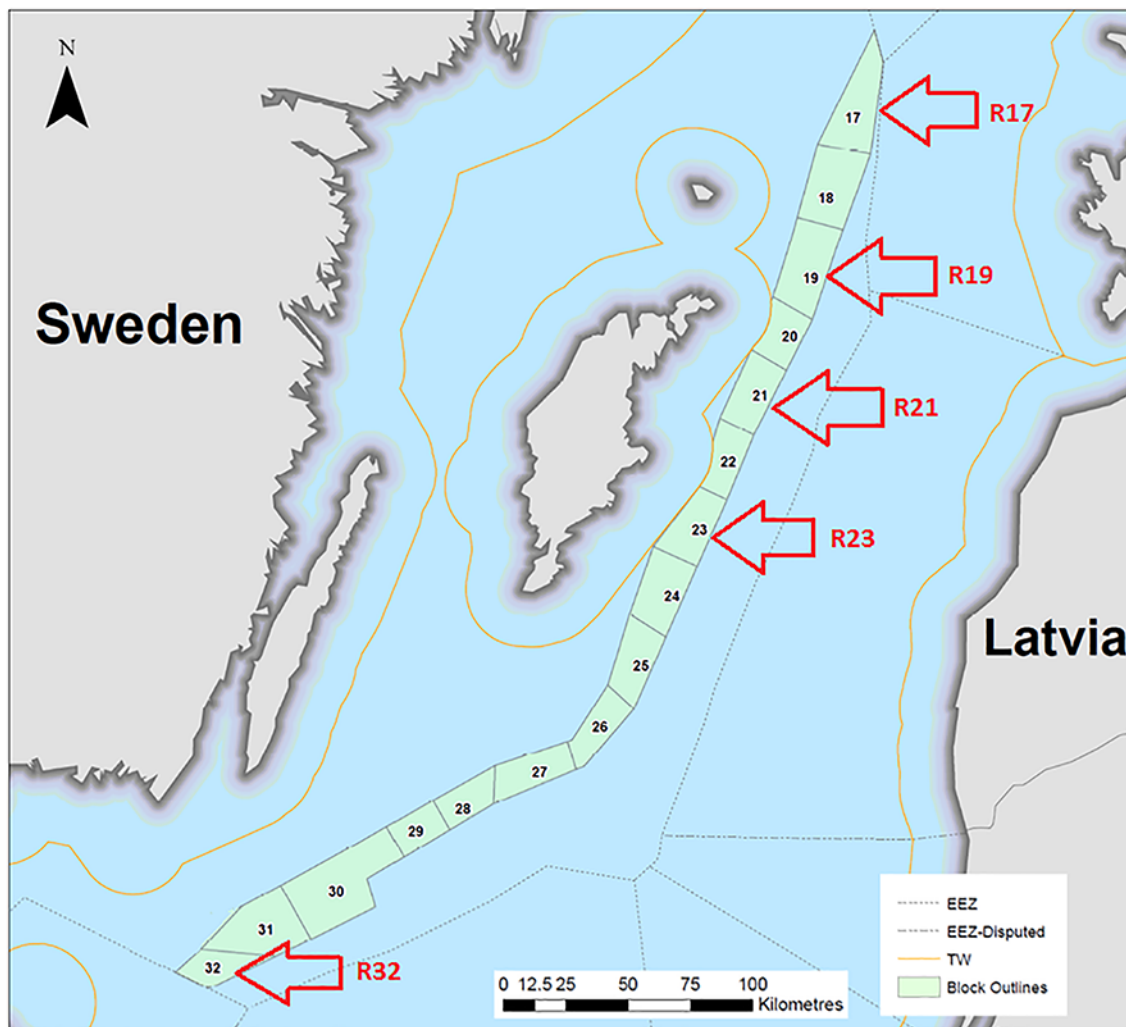
* 12636

Sjökort: 6143

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. N om Grinda. Örsöfjärden. V om Askholmen. Mindre djup.

Ändra	3 m kurva enligt sjökortsbilden och stryk 1,3 m	59-25,19N	018-34,12E
-------	---	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2016/s16, Bsp Stockholm N 2016/s43



Bottenundersökningar

Nord Stream 2, Zug. Publ. 5 december 2017

* 12705

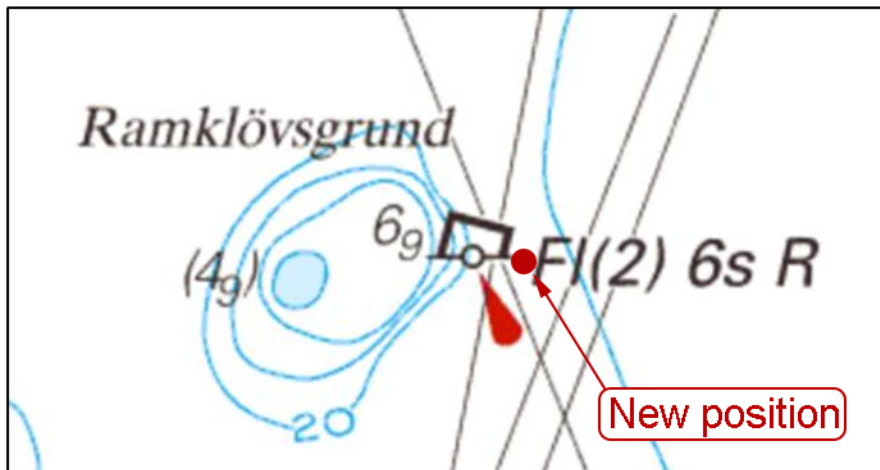
Sjökort: 616, 6171

Sverige. Norra Östersjön. SO om Nynäshamn. Ramklövgrund. Utmärkning.

Notiser som utgår: 2017:666/12405(T)

Flytta	röd lysboj ca 50 m O till position	58-52,29N	018-00,24E
--------	------------------------------------	-----------	------------

Bsp Stockholm S 2016/s21, s35



Flyttad boj. Nynäshamn

Sjöfartsverket, Norrköping Publ. 6 december 2017

Mälaren och Södertälje kanal*** 12617****Sjökort: 111****Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Malmviken. Lovön, södra sidan. Ny kaj.**

Inför	ca 67 m lång kaj	59-18,230N	017-49,997E
-------	------------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s49



Ny kaj i Malmviken

Trafikverket, Sundbyberg. Publ. 5 december 2017

*** 12709****Sjökort: 6141****Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Stockholm. Gröndalsbron. Essingebron. Arbeten under broarna.**

Tid: 13-15 december 2017, dagligen kl 0700-1900.

Arbeten med montering av skyltar på broarna pågår under angiven tid.

Arbetet utförs från pråmen King Kong som assisteras av bogserbåten Jarl. Enheterna kan vid behov flyttas för att medge passage.

Fartyg ska i god tid innan passage av arbetsplatserna kontakta VTS Södertälje på VHF kanal 68, eller bogserbåten Jarl på VHF kanal 12, 16 eller 68 eller tel +46 733 858 287, för att få instruktioner inför passagen.

Gröndalsbron	59-19,11N	017-59,89E
Essingebron	59-19,41N	017-59,94E

Visas inte i ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s50

Trafikverket. Publ. 7 december 2017

Mellersta Östersjön

* 12509

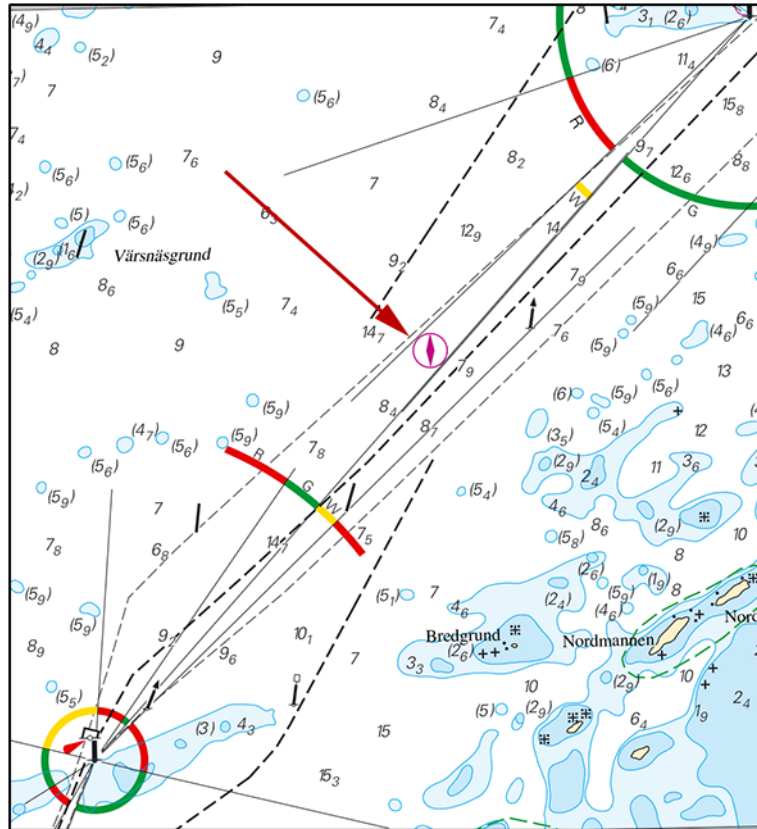
Sjökort: 71, 712

Sverige. Mellersta Östersjön. Kalmarsund. Krongrundet. Plats där lots möter flyttas.

Se: 2017:646/11921

Flytta	plats där lots möter, ca 350 m NV till position	56-42,7N	016-26,3E
---------------	---	----------	-----------

Bsp Kalmarsund 2014/s05, s25, s34



Plats där lots möter

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 7 december 2017

Södra Östersjön

* 12693 (T)

Sjökort: 2, 7, 74, 8, 83, 839, 921

Danmark, Polen, Sverige, Tyskland. Södra Östersjön, Sydvästra Östersjön. Rörledning för naturgas. Geotekniska undersökningar.

Tid: Tills vidare

En utredning för ett nytt rörledningssystem för naturgas från Danmark till Polen pågår. Projektet går under namnet "Baltic pipe".

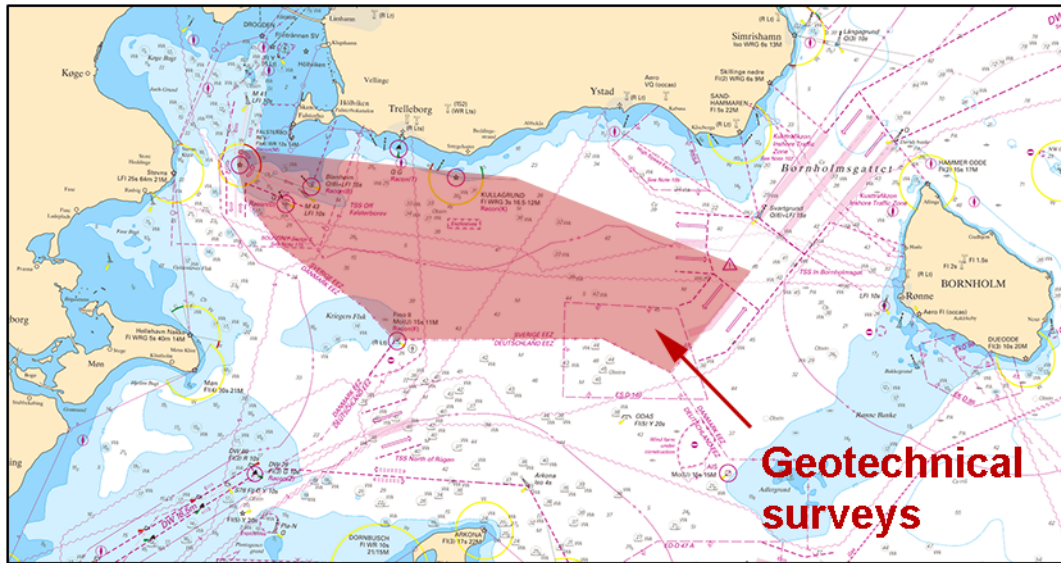
Utmed den planerade sträckningen ska geofysiska och geotekniska undersökningar genomföras i syfte att identifiera potentiella hinder och utvärdera havsbotten.

Fartyg som utför undersökningarna	Anropssignal
IMOR	SNKB
MEWO Navigator	2HXA4
DRIFA	HP7331
SEAFORCE	HP3778
Glomar Vantage	HO3057
OSV Cecilia	OZ2157

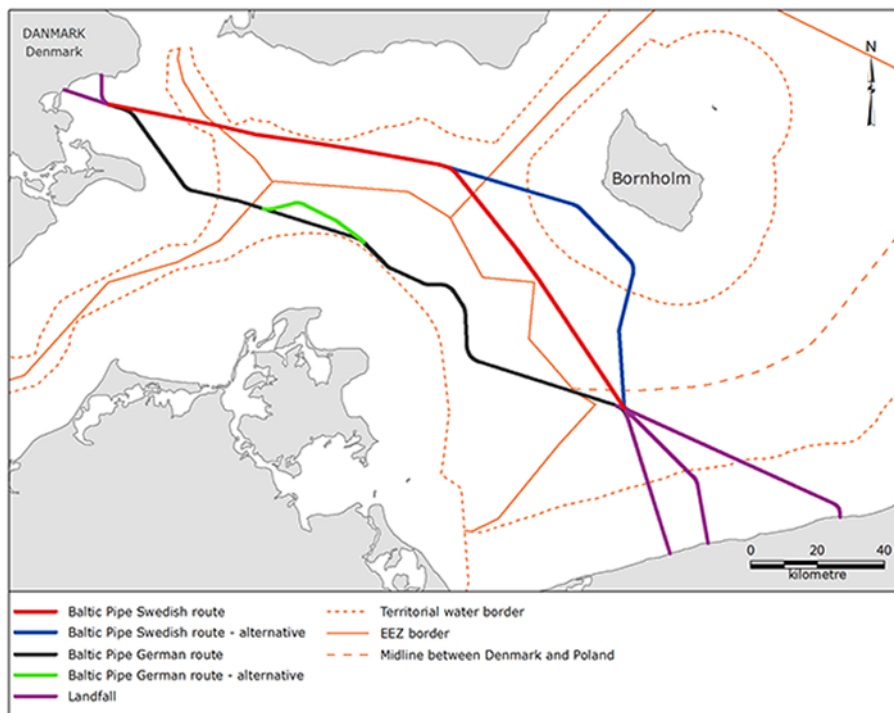
Geotekniska undersökningar	55-07,00N	013-15,00E
----------------------------	-----------	------------

Visas ej i ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s23, s24, s25, s26, s27, s28, s30



Område för bottenundersökningar på Svenskt vatten



Alternativa sträckningar för rörledningen

Ramböll AB. Publ. 7 december 2017

Öresund

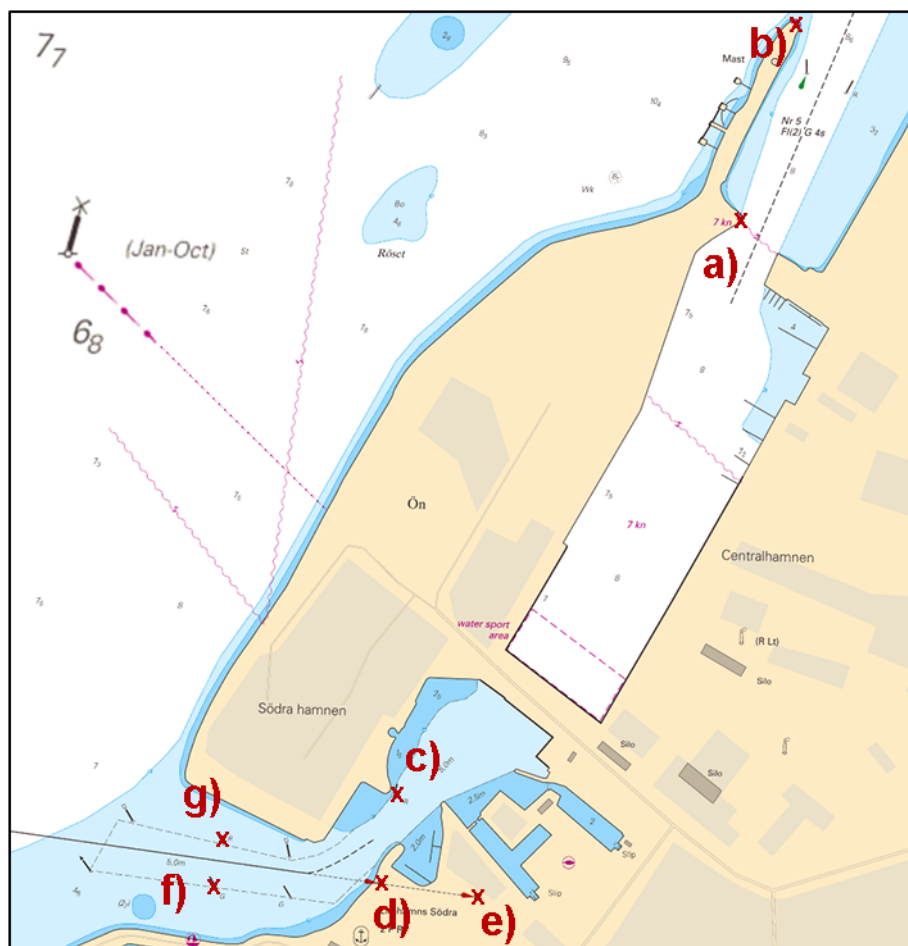
* 12665

Sjökort: 8141, 921, 9211

Sverige. Öresund. Limhamn. Centralhamnen och Södra hamnen. Utmärkning indragen.

Stryk	fasadbelysning	a)	55-35,71N	012-55,73E
Stryk	fasadbelysning	b)	55-35,88N	012-55,80E
Stryk	babordsprick	c)	55-35,22N	012-55,25E
Stryk	ensfyr	d)	55-35,15N	012-55,23E
Stryk	ensfyr	e)	55-35,14N	012-55,38E
Stryk	styrbordsprick	f)	55-35,14N	012-54,99E
Stryk	babordsprick	g)	55-35,18N	012-55,00E

Bsp Sydkusten 2012/s17, s21, s38, s42, s47



Indragna sjömärken i Limhamn

Transportstyrelsen. Publ. 7 december 2017

Kattegatt

* 12559

Sjökort: 92, 923

Sverige. Kattegatt. Laholmsbukten. Halmstad angöring. Utmärkning avvecklad.

Stryk	specialprick	56-33,90N	012-43,25E
--------------	--------------	-----------	------------

Bsp Västkusten S 2016/s30

Sjöfartsverket Norrköping. Publ. 6 december 2017

* 12706 (T)

Sjökort: 931, 9313

Sverige. Kattegatt. Göteborgs södra skärgård. Fiskebäck. Geologisk undersökning.

Tid: December 2017

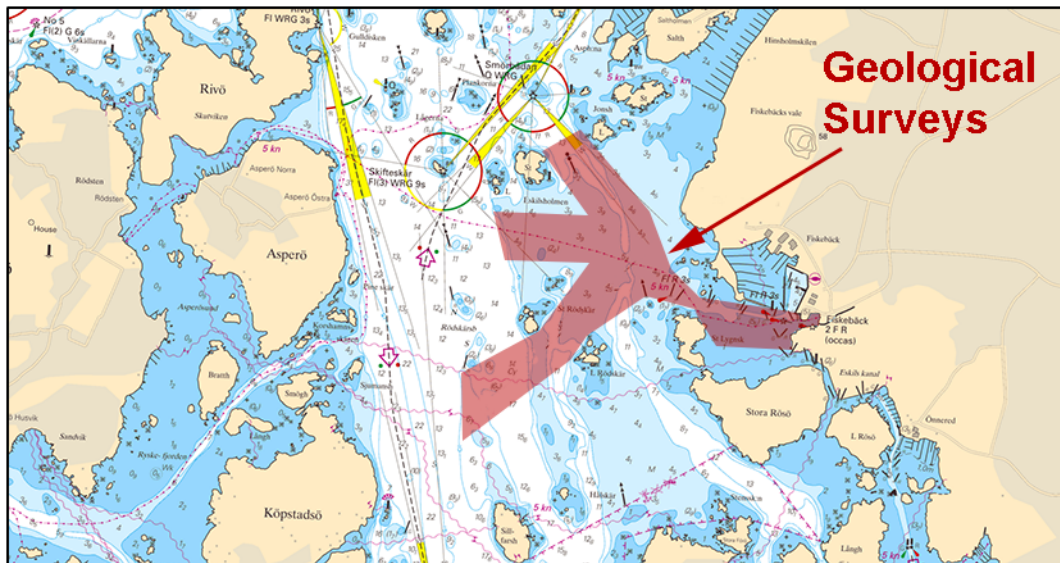
Geologiska borrhningar sker i området. Borrhningarna utförs från fartyget "Frog jack 2".

Kontakt: Arbetsfartyget lyssnar på VHF kanal 13 och 16, tel 0703 331162.

Arbetsområde för borrhingar	57-38,73N	011-50,28E
-----------------------------	-----------	------------

Visas inte i ENC.

Bsp Västskusten S 2016/s46, s47, s50, s51



S om Göteborg. Undersökningar utanför Fiskebäck

Frog. Publ. 7 december 2017

* 12714

Sjökort: 1352, 931, 9312

Sverige. Kattegatt. Göteborg. Göta älv. Marieholmsbron. Västra passagen stängd.

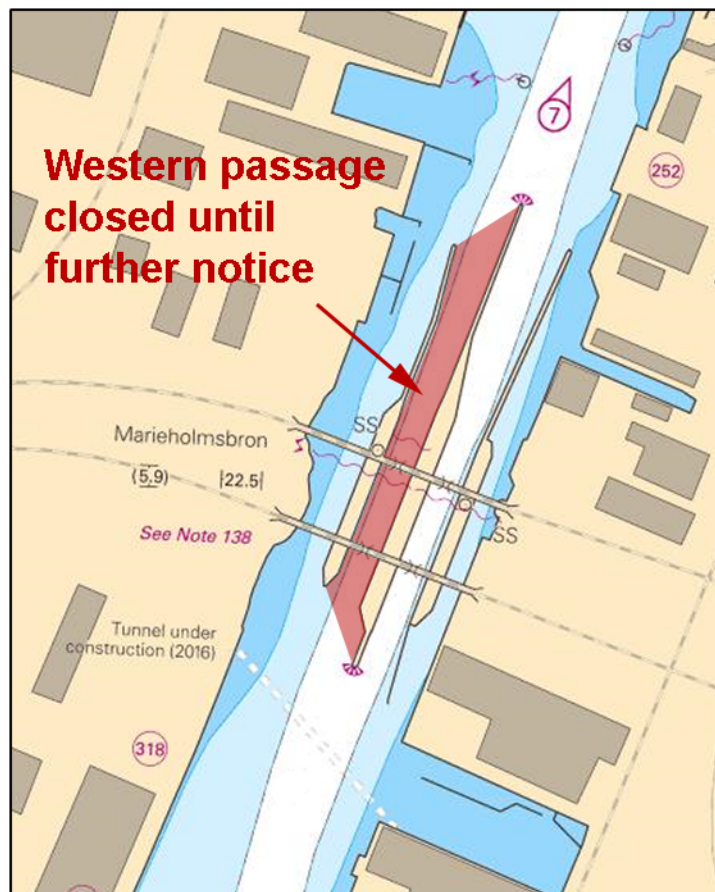
Notiser som utgår: 2016:628/11744

Den västra passagen förbi Marieholmsbroarna är stängd tills vidare.

Passage av broarna ska ske i den östra passagen med stor försiktighet och enligt instruktioner från brovakten på VHF kanal 9.

Marieholmsbroarna	57-43,72N	011-59,61E
-------------------	-----------	------------

Bsp Göta kanal 2011/s59



Mariholmsbroarna. Västra passagen stängd

Sjöfartsverket, Göteborg. Publ. 7 december 2017

Vänern och Trollhätte kanal

* 12712 (T)

Sjökort: 931

Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. Nordre Älv. Linfärjeled vid Kornhall. Farled stängd.

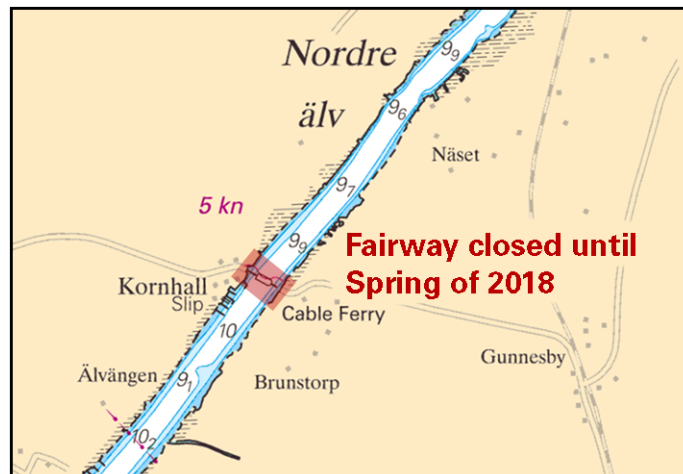
Notiser som utgår: 2017:641/11933

Tid: December 2017 - våren 2018.

En tross markerad med flöten har lagts ut över Nordre Älv ca 70 meter norr om färjeläget vid Kornhall. Syftet är att stoppa drivande is från att hindra linfärjans drift. Farleden är stängd.

Kornhall	57-49,13N	011-52,77E
----------	-----------	------------

Bsp Västkusten S 2016/s62



Kornhall, Nordre älv - Avstängd farled

Trafikverket Färjerederiet. Publ. 7 december 2017